



HAYACHINE!

**BY
FUKUMORITA AIKO**

Raws: Shiratori

Translator: haohao229900, Gyoshi

Cleaner: Sportlich

TS: Sportlich

**Proofreader: Shadowben, anon,
Gyoshi, Shiratori**

QC: Shiratori, Gyoshi



Ciel Scans

Visit us at <http://cielscans.com>

Join our public IRC channel on irc.rizon.net

If you like this manga, please
consider supporting us by donating
a little at <http://patreon.com/ciel>

IT NOTE WE PROBABLY TRANSLATED SHIN'S NAME AS "SHINJI" IN VOLUME 1. SORRY ABOUT THAT!

Episode 9: Adult children

Today
we were
invited
by Shin-
san

to visit
his older
brother's
house in
Hanamaki
City.

Good
day.

My
name
is
Kozue.

Hey!
Shin!
We're
here!

EP9: CH12 2006

WHY
ARE YOU
CRYING?

WELL,
COME ON
IN!

カ
フ
フ
フ

EP9: CH12 2006

OH! YOU
GUYS ARE
FINALLY
HERE!

I'VE BEEN
WAITING A
LONG TIME
FOR YOU!



SHIN: LOOK OPEN

SHIN: DECIDED

SHIN: QUIET





HE
DOESN'T
SEEM LIKE
A CHILD.

I-
I'M
SORRY
!?

RIGHT?



WHICH
IS WHY HE
KEEPS ON
TRYING TO
DO THE SAME.

AND EVEN
DEVELOPED
A HABIT OF
FORCING
PEOPLE TO
GO ALONG
WITH HIM.



MY ELDER
BROTHER IS THE
RECEPTIONIST AT
OUR FAMILY'S
MALL.

WELCOME
TO MY COUNTRY
HOUSE

FUN ALWAYS
LOOKS UP TO
HIS DISCIPLINED,
GENTLE, AND
HAPPY FATHER
WHILE HE
WORKS.

SPE. NOAH!

SPE. REPLY



SO
THAT
WAS
WHY...

Don't strain
yourself.
I'm fine
with not
getting
along with
you.

Hehe!



KOZUE,
YOU'RE NOT
VERY CHILDISH
EITHER, AND
YOU ALSO
LIKE READING
BOOKS,
RIGHT?

I WAS
THINKING THAT
IF IT'S YOU,
MAYBE YOU TWO
WOULD GET
ALONG REALLY
WELL.



890X 890Y



890X 890Y



890X 890Y



TITLE OF THE BOOK
CHANGING
NO DOG
ENCLOSURE
GUT
THREATEN
BLAST OF
MAY
CROWDING







EPIC COLLAG

EPIC PLAN





SPY GLANCE



SPY WATCH



SPY SHUFFLE





EPIC TURTLE



EPIC TURTLE



EPIC TURTLE



EPIC TURTLE



SPX 240P



SPX 240P

SPX 240P



SPX 240P

SPX 240P

SPX 240P

SPX 240P



SORRY!

YOU HAVE BEEN RESTING FOR A WHILE NOW!

QUICKLY, IT'S TIME TO GO!



I KNOW THAT IT'S BAD FOR YOUR HEALTH!

SORREL'S TOXINS ARE ALSO QUITE STRONG.

IF YOU EAT THAT MUCH AT ONCE, YOU'LL GET A STOMACH ACH.





8/16, MONDAY





I TOO,
SHALL
CREATE
A BOU-
QUET..!

PLEASE
WAIT ONE
MOMENT,



SUCH A
GENTLE
SMILE!!

IT'S
BEAUTI-
FUL..!

SPK BATTLE SPK DUEL



KOZUE-
SA-...!

WAH!

SPK BATTLE

SPK MIGHT SPK

SPK FALLS SCORN



I'm
fine, so
please
do not
worry
about it!

ARE
YOU
OKAY?

AH,
SORRY!



IF I HAD
HIT MY
HEAD, IT
WOULDN'T
BE SO
FUNNY,
NOW
WOULD
IT!!

The
grass-knot
trap was
a huge
success!



LET'S BE
FRIENDS
...



UM...
I ALSO
MADE ONE
FOR YOU,
FUU-
KUN...

WOULD
YOU ACCEPT
IT...?



AND
A FRAIL,
EFFEMINATE
OLDER
BROTHER
WHO
CAUSES YOU
NOTHING BUT
WORRY...!?

KOZUE-SAN...
WHY DO YOU
KEEP COMPANY
WITH A GIRL
WHO WAS NOT
EVEN A FRAG-
MENT OF DECORUM,



I
don't
need
something
like
this...!

AH
...!

SPK TRAD

SPK SCANS



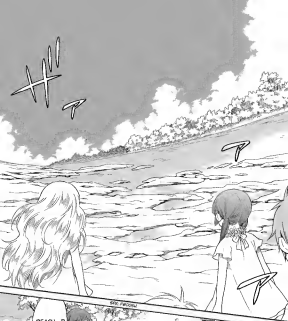
WHY
AM I ONLY
GREETED
WITH
WINDRANCE
AFTER
WINDRANCE
...!

I HAVE
TAKEN IT
UPON MYSELF
TO BE KOZUE-
SAN'S ESCORT,
AND YET...









BEACH...?

BUT
THEN THAT
WOULD
MEAN...

JUST LIKE
A BEACH...!

AWESOME!
THE RIVER
SURFACE
HERE
LOOKS



**I'm
suuuper
moved!!**

...THE
TRUTH
IS...

AND EVEN
RECEIVED
INSPIRATION
MANY TIMES
FROM THIS
PLACE WHEN
WRITING
AS WELL!

DURING HIS
TEACHING
PERIOD, HE
BROUGHT
STUDENTS
HERE TO
GATHER
SAMPLES OF
FOSSILS.

**That's
right...
Kerji called
this scenery.
'The English
Coast'.**



**BOTH
LILLIAN-
SAN AND
SOSHI-
SAN
ARE FINE
WONDERFUL
PEOPLE, AND
NOT I...**

**I'M SORRY
FOR NOT
REALIZING
THIS EAR-
LIER...!**



**AN
OPPORTUNITY
TO ENJOY THE
AMBRECE OF
THIS SCENERY
EVEN MORE,
BUT...**

**I REALLY
WANTED TO
GIVE
KOSU-
SAN...**



**I AM
SORRY
FOR NOT
BEING
ABLE TO
MAKE THIS
A WON-
DERFUL
EXPERI-
ENCE.**

**JUST LIKE A
CHILD, I WAS
JEALOUS OF
EVERYONE, AND
MADE YOU ALL
FEEL TERRI-
BLE...**



YOU WERE
ONLY TRYING
TO GIVE ME
A TOUR TO
LET ME
ENJOY
MYSELF. I
KNEW THAT,
AND YET,



YOU ARE A
WONDERFUL
PERSON
TOO.

THEY'RE
ADULTS
!!!

FU
FU
FU

—
And
thus,





The day we spent with Fuu came to an end.



YES...

I WILL WORK HARD TOO.



FROM TODAY ONWARDS, I WILL IMPROVE MYSELF,

AND WORK HARD TO BECOME A GOOD PERSON!



It's a secret!

DID SOMETHING HAPPEN?

Let's meet again!

● A NEW FRIEND WAS MADE!



ハヤチネ!

HAYACHINE!

Ciel Scans IS RECRUITING!

WE ARE LOOKING FOR:

- TRANSLATORS (JAPANESE, CHINESE, KOREAN)
- CLEANERS
- TYPESETTERS
- PROOFREADERS FOR JAPANESE AND ENGLISH
- QUALITY CHECKERS
- RAW PROVIDERS / SCANNERS
- GRAPHIC ARTISTS

APPLY AT

[HTTP://CIELSCANS.COM](http://cielscans.com)

OR EMAIL US AT

CIELSCANS@GMAIL.COM

ALL
APPLICANTS
WELCOME!



ALSO DON'T FORGET TO VISIT OUR PUBLIC IRC CHANNEL AT #CIELSCANS ON RIZON.NET!